

PowerControlStation

Istruzioni d'uso







Istruzioni d'uso

Indice

1. <u>Requisiti Hardware e Software</u>	4
1.1 Requisiti PC	4
1.2 Requisiti dispositivo	4
2. Installazione	5
3. <u>Connessione con il PC</u>	8
4. Concetti base di funzionamento	10
4.1 Menu e barra degli strumenti	11
4.2 Finestra di visualizzazione	12
4.3 Schede di lavoro	13
5. Monitoraggio	14
5.1 Monitoraggio curve	15
6. Selezione preferiti	15
7. <u>Stampa su file</u>	16
8. Esecuzione test	16
9. <u>Creazione di un file LOG</u>	17
10. Invia/ricevi configurazione	17
11. Aggiornamento firmware	17
12. Profili utente	19



1. Requisiti Hardware e Software

1.1 Requisiti PC

Requisiti Hardware

- Personal Computer con processore di classe Pentium III
- Memoria RAM minima richiesta 1GB, consigliata 2GB
- Risoluzione 1024 x 768
- Colori 32 bit
- Mouse

Requisiti Software

- Windows 7 o superiore
- Microsoft.NET 4.0 o successivo

1.2 Requisiti dispositivo

Per i dispositivi che supportano la funzione di monitoraggio (qui sotto elencati) è necessario verificare la versione tecnica (nota1) o firmware del dispositivo:

Prodotto	Versione	Gamme	Versione minima compatibile
	MP4	2500-4000-6300	Display firmware 2.5.5X
MEGABREAN	MP6	2500-4000-6300	Display firmware 3.2.X

Prodotto	Versione	Gamme	Versione minima compatibile
	N/1	Thermal magnetic with earth fault protection	rev. 5 (* mid 2016)
		Earth fault protection only	rev. 5 (* mid 2016)
		Thermal magnetic with earth fault protection	rev. 5 (* mid 2016)
	MO	Earth fault protection only	rev. 5 (* mid 2016)
WEGATIKER	11/12	Electronic	rev. 4
		Rlectronic with earth fault protection	rev. 4
	M4	Electronic	rev. 1
	M5	Electronic	rev. 2

 nota 1: la versione tecnica è il 6° digit del codice di tracciabilità presente sull'etichetta di prodotto (es. 11W40 1 80).

PowerControlStation

2. Installazione

Per installare il software PowerControlStation operare come descritto:

- 1. Lanciare il file di installazione dell'applicativo;
- 2. Dopo la visualizzazione della pagina principale nel formato web, selezionare la voce "Installa PowerControlStation";
- **3.** Il programma d'installazione provvederà alla copia dei file di sistema necessari per l'esecuzione del software PowerControlStation.
 - In caso siano presenti versioni precedenti del software, verranno disinstallate automaticamente prima della nuova installazione.



Selezionare la lingua che si vuole utilizzare per la visualizzazione delle schermate durante la fase di installazione del programma, fare clic su "OK".

PowerControlStation	InstallAware Wizard		-		×
bticino					
	Select the language for this installation from the choices below				
	[talian 🗸				
		Next >		Cance	ł
		5			



Scegliere la lingua desiderata tra quelle proposte, quindi premere su "Avanti" per proseguire con l'installazione.

PowerControlStation InstallAware Wizard	<u></u>		2
PowerControlStation			
Installazione PowerControlStation			
Benvenuti nel programma di installazione di PowerControlStation Si prega di chiudere tu applicazioni e premere "Avanti" per continuare.	itte le		
scegliere il linguaggio dell'applicativo e premere Avanti.			
Avanti	i >	Annu	lla

Durante il funzionamento del software sarà comunque possibile cambiare la lingua senza dover ripetere l'installazione.

Viene richiesta la cartella di destinazione in cui verrà installato PowerControlStation: La procedura d'installazione propone la cartella: C:\Programmi\BTicino\PowerControlStation

Se necessario è possibile sceglierne un'altra tra quelle presenti sul disco fisso.

PowerControlStation InstallAware Wizard	-	
PowerControlStation		
Selezionare la cartella di destinazione PowerControlStation verrà installato nella cartella specificata.		
✓ Spazio su disco disponibile: 58,093 MB Totale spazio richiesto: 71,710 KB		
CARTELLA DI DESTINAZIONE BTicino MonitorModBus MONITORSCS_40 OPENSCSTEST_0100 > PowerControlStation C: Vprogram Files (x86)/BTicino/PowerControlStation		~
		Annulla
< Indictro Y Avanti >		Annulia
remere "Avanti" per continuare.		

Istruzioni d'uso

_

Alla pressione del pulsante "Installa" inizia l'installazione del software.



Terminata l'installazione viene visualizzata la seguente maschera, premere il pulsante "Fine" per uscire dal programma di installazione.





3. Connessione con il PC

Affinché il software PowerControlStation funzioni correttamente assicurarsi che il dispositivo elettronico cui si desidera accedere sia opportunamente collegato al PC tramite un cavo USB-miniUSB (tipo B).



il dispositivo al PC, assicurarsi che l'unità di protezione sia accesa e stabilmente alimentata dal modulo di alimentazione ausiliaria. Un'operazione errata può portare al danneggiamento dell'unità di protezione.



Una volta collegato il dispositivo via USB, Microsoft Windows avvierà la ricerca dei driver corretti per il dispositivo associato. Qualora la ricerca automatica di driver non vada a buon fine, è possibile forzare l'installazione del driver corretto scaricando l'ultima versione di virtual COM driver dalla pagina web: http://www.ftdichip.com/ . Drivers/VCP.htm

Collegamento USB



Una volta effettuata la connessione è possibile avviare il software PowerControlStation.

Se necessario, impostare il profilo utente (vedi cap 11).

Selezionare il dispositivo corretto dalla lista.



Premere "OK" per continuare.

Alcuni dispositivi necessitano di essere correttamente alimentati (LED verde acceso) per poter essere connessi al software. Il software allerterà l'utente nel momento in cui questi dispotivi venissero selezionati.

Esclusivamente per i dispositivi che che supportano la funzione di monitoraggio (vedi par. 1.2), il software richiederà la modalità di connessione, come indicato qui sotto:

Per il dispositivo connesso selezionare la connessione seriale.

Premere "Avanti" per continuare.

Selezionare la porta di comunicazione e premere "Avanti" per continuare.

PowerControlStation	
Selezione dei parametri Modbus	
Selezionare la porta seriale, sulla qu configurazione	iale è collegato il dispositivo e settare i parametri di
Porte COM Disponibili	COM1 COM1 COM5
R.	🖨 Indietro 🛛 🔿 Avanti 😢 Annulla

E' possibile verificare la porta di comunicazione attraverso il menu di "Gestione delle periferiche" alla voce "Porte USB e LPT" di Windows. La porta è identificata dalla voce "USB Serial Port"



Inizio operazione :	· · ·	
Conversione parametri	atri	
 Parametri gestiti co 	rrettamente	
Operazione termina	ita correttamente	
) 🔊 vista dettagliata	O € vista compressa) Esporta su file
) 🔊 vista dettagliata	○ P vista compressa ③ Riprova tutte le operazioni fa	Esporta su file

Durante il caricamento verrà mostrata la seguente schermata:

Al termine del caricamento premere il tasto "Ok" per accedere al PowerControlStation.

4. Concetti base di funzionamento

PowerControlStation è lo strumento che permette di gestire le informazioni contenute nelle apparecchiature elettroniche.

Il software presenta all'avvio una schermata come suddivisa in 4 aree:

	2 International dispositive More dispositive Decodance Versone Decodance Versone Verso	P 2 From Megdenal: 1914 Delay 2.6.5 Weld apoteone 2.5.16 Proceeded 2.5.16 Proceeded 2.5.10 Proceeded Proceeded 2.5.100 Proceeded 2.5.100 Proceeded 2.5.100 Proceeded 2.5.100 Proceeded 2.5.1000 Proceeded 2.5.1000 Proce
Phras pages) Generality - Pedrets / Curve tempo commets / Curve guesto a temp	Informazioni dispositivo	

- **1. Menu e barra degli strumenti**: contiene i pulsanti e le barre di accesso a tutte le funzioni del PowerControlStation
- **2. Finestra di visualizzazione**: visualizza il dettaglio delle informazioni contenute nella sezione selezionata nella finestra ad albero
- 3. Schede di lavoro: permette di spostarsi tra le schede ognuna contenente diverse informazioni
- 4. Lingua: indicazione della lingua in uso

4.1 Menu e barra degli strumenti

Nei menu a tendina sono presenti le seguenti funzioni:

File:

• Esci: esce dal software.



Strumenti:

- Ricevi configurazione: download parametri di regolazione dal dispositivo.
- Invia configurazione: invio al dispositivo dei parametri di regolazione.
- Aggiornamento firmware: Esegue la funzione di aggiornamento firmware del dispositivo.
- Stampa su file...: crea un file contenente tutti i dati letti dal software e presenti sul dispositivo ("...\Documenti\Bticino\PowerControlStation_03XX\log").
- Inizio monitoraggio: rileva i valori misurati dal dispositivo.
- Stop monitoraggio: ferma la rilevazione dei valori misurati dal dispositivo.
- Cambia/Seleziona dispositivo: permette di avviare una nuova connessione con il dispositivo collegato.
- Impostazione Preferiti: apre la finestra di selezione di filtri nella scheda dei preferiti.
- Esecuzione test: apre la finestra di accesso ai test disponibili.
- Log: crea il log della comunicazione con il dispositivo.



Lingua:

• Lingua: Permette di selezionare la lingua del software.

File	Strun	nenti	Lingu	a	Info		
Eng	glish	Deut	sch	ā,	عرب	Ελληνικά	Türkçe
Ita	liano	Espa	ñol	繁	體中文	Polski	
Fra	nçais	Portu	Iguês	简	i体中文	русский язык	

Info:

- Informazioni: Visualizza le informazioni relative alla versione del software PowerControlStation
- Controlla aggiornamenti: Funzione attualmente non disponibile



Alcune funzioni potrebbero essere disabilitate a seconda del dispositivo collegato e/o profilo selezionato"



4.2 Finestra di visualizzazione

Il menu ad albero permette di navigare rapidamente tra le informazioni contenute nel dispositivo. Ogni nodo contenente sotto nodi è caratterizzato da un "+" che, una volta premuto, mostra il dettaglio delle voci sottostanti. Selezionando l'ultimo nodo dell'albero è possibile visualizzare le informazioni relative a quella voce nella sezione "Finestra di visualizzazione"



La quantità di informazioni mostrate dal software potrebbero differire rispetto alle informazioni visibili sul display della protezione.

4.3 Schede di lavoro

File Strument Legas Info	e Esecuzione Log		- ơ × hten
Processor Description Description <thdescription< th=""> <thdescription< th=""> <</thdescription<></thdescription<>	Encretaria Informazioni dispositivo Informazioni dispositivo Informazioni dispositivo Vensore Vensore Vensore Informazioni dispositivo	Negatarak. 1994 Daviny 2.8.5 traid di pototione 2.3.1 Rochetto legistos 2.3.7	

Il software PowerControlStation offre diverse schede di lavoro selezionabili con un click.

Prima pagina: Pagina principale, selezionata di default al lancio del monitoraggio; qui vengono mostrate le informazioni principali del dispositivo (configurazione, stato, regolazioni, misure).
 Generale: mostra tutte le informazioni disponibili sul dispositivo; le informazioniche sono navigabili tramite la struttura menu ad albero.

Preferiti: Mostra solo le informazioni selezionate nel pannello "Impostazione preferiti".
Curva tempo/corrente: mostra la curva di intervento per protezione di sovraccarico e cortocircuito.
Curva guasto a terra: mostra la curva di intervento per protezione di guasto a terra.
Curva differenziale: mostra la curva di intervento per protezione differenziale.





5. Monitoraggio

La funzione di monitoraggio è disponibile solo per alcuni disposivi e/o versioni tecniche (vedi par 1.2).

Cliccando sul pulsante "Inizio monitoraggio" viene attivata la procedura di lettura delle informazioni contenute nel dispositivo collegato.

A questo punto è possibile, tramite la struttura gerarchica ad albero, consultare i dati che saranno aggiornati in tempo reale.

Per terminare la fase di monitoraggio è sufficiente cliccare il pulsante "Fine monitoraggio".





5.1 Monitoraggio curve

Con PowerControlStation è possibile ottenere lo stato delle protezioni impostate nel dispositivo e visualizzarle graficamente, come curva di sgancio e curva differenziale.



Modificando i valori di protezione sul dispositivo, la rappresentazione grafica sul software viene modificata automaticamente in tempo reale.

6. Selezione preferiti

Il software PowerControlStation permette di selezionare le informazioni ritenute più utili o quelle maggiormente utilizzate, e visualizzarle in una sola schermata all'interno della scheda dedicata. La selezione di tali informazioni si effettua premendo il pulsante "Impostazione del filtro dei preferiti" posto sulla barra di navigazione o tramite il menu "Strumenti".

Selezionare il sotto-nodo che si vuole visualizzare, oppure il nodo "padre" che automaticamente selezionerà tutti i sotto-nodi "figli":

File Strument Lingua Info	Cambu Generations Impostatione Escutions Log	a ×
Informazioni dispositivo/Informazioni dispositivo Nome dispositivo Descrizione Versione Descrizione Versione Descrizione Versione Descrizione Versione Descrizione Informazioni dispositivo/Stato interruttore Informazioni dispositivo/Corrente nominale Corrente nominale Corrente nominale Corrente nominale Corrente nominale Corrente nominale Descrizione Descrizione	Fitto parametri Funzioni rikevate Stecorae is funzioni dispositivo	
Allarmi/Preallarme Allarmi/Allarmi Contatori/Humero di Interventi Informazioni dispositivo/Informazioni dispositivo	Alarme Protesione Heutro Ridotta al 50%	~
Prma pagna / Generale / Preferity Curva tempo-corrente / Curva guasto a tema /		Italiand



7. Stampa su file

La funzione Stampa su File non può essere attivata se il monitoraggio è attivo. Quindi si ricorda di fermare il monitoraggio prima di richiedere la stampa. Prestare attenzione a non sovrascrivere report utili, già salvati precedentemente. Questa funzione è disponibile esclusivamente per alcuni dispositivi e/o profili utente.

La funzione Stampa su file permette di esportare i dati trasmessi dal dispositivo al software (configurazione, regolazioni, allarmi, storico eventi, misure...) in formato editabile. Premendo sul pulsante in oggetto, il software genera un report (in formato .xlsx) contenente le informazioni selezionate nel pannello Selezione preferiti (vedi cap.6). Questo report, già formattato e stampabile dall'utente, viene salvato nella cartella "...\Documenti\Bticino\ PowerControlStation_03_XX\log".

Esclusivamente per alcuni dispositivi e/o profili utente, è possibile inoltre generare report avanzati (in formato .csv) utili al supporto tecnico.

8. Esecuzione test

Questa funzione è disponibile esclusivamente per alcuni dispositivi e/o profili utente Questa funzione permette di comandare al dispositivo alcuni test diagnostici via software. Cliccando sul tasto "Esecuzione test" si apre la seguente finestra:

PowerControlStation	
Verifica	
Sgancio Test MCCB - Test Elettronico MCCB - Test dilferenziale	
< <u> </u>	
	🕞 Esci 関 Esegui test

. Test di sgancio: disponibile per Megabreak 2500/4000/6300, unità di protezione MP4 e MP6 . MCCB - test elettronico: disponibile per Megatiker M2/M4/M5 versione elettronica . MCCB - test differenziale: disponibile per moduli differenziali Megatiker M1/M2 Scegliere il test che si desidera effettuare, tra quelli disponibili nella lista a sinistra, e premere "Esegui".

PowerControlStation			
Verifica		Sgancio Test	
Sgancio Test MCCB - Test Elettronico		Indicare la Fase	Impostata
MCCB - Test differenziale		Indicare corrent	0
	Sg Cl ve	gancio Test hiudere i contatti di erificare lo sgancio a	potenza dell'interruttore e a test concluso
<	L		
			🕞 Esci 🔋 Esegui test



Alcuni test, come ad esempio il test di sgancio diagnostico, possono causare l'apertura dei contatti di potenza. Di conseguenza è necessario assicurarsi che non vi siano conseguenze per l'impianto.

Alcuni dispositivi richiedono di essere correttamente alimentati per poter garantire lo sgancio di test.

	Fare attenzione al messaggio di allerta, poi premere "OK" per avviare il test.
	PowerControlStation X ATTENZIONE: II test porterà all'apertura dei contatti di potenza dell'internuttore. Sei sicuro di procedere? OK Annulla
	Dopo qualche istante una finestra di dialogo cconfermerà il termine del test. Portare attenzione ad eventuali verifiche richieste.
9. Creazione di un file LOG	Questa funzione è disponibile esclusivamente per alcuni dispositivi e/o profili utente. Cliccando sul pulsante "LOG" viene selezionata la corrispondente modalità. In questo modo ven- gono memorizzate in un apposito file tutte le operazioni che vengono eseguite dal software Po- werControlStation, nonché tutte le interrogazione effettuate in caso di monitoraggio attivo. Cliccando nuovamente sul pulsante si chiude la sessione di registrazione e le informazio- ni memorizzate possono essere consultate sul file posizionato in: "\Documenti\Bticino\ PowerControlStation_03XX\log"
10. Invia/ricevi configurazione	Questa funzione è disponibile esclusivamente per alcuni dispositivi e/o profili utente. La funzione invia/ricevi configurazione permette di modificare via software le regolazioni del dispositivo di protezione, evitando di agire direttamente sull'interfaccia utente del prodotto e risparmiando quindi tempo nel caso di settaggi multipli.
11. Aggiornamento firmware	Questa funzione è disponibile esclusivamente per alcuni dispositivi e/o profili utente. Cliccando sul pulsante "Aggiornamento firmware" è possibile eseguire l'aggiornamento del Firmware presente sui dispositivi. Una volta apparsa la seguente schermata cliccare il pulsante "Sfoglia":
Prima di procedere con l'aggiornamento firmware, assicurarsi che l'unità di protezione sia accesa e stabilmente alimentata dal modulo di alimentazione ausiliaria. Un'alimentazione errata o instabile può interrompere il processo di aggiornamento e corrompere il firmware del dispositivo, compromettendo il suo	Aggiomamento Filmware Selezionare il file di aggiornamento del firmware Selezionare il file di aggiornamento del firmware Sfogla i Informazioni Matterio Avanti Esc

corretto funzionamento.



	> PowerControlStation_0301 >	V O Cerca	in PowerControlSta	ition ,
Organizza 🔻 Nuova cartella			•== •	
🕹 Download 🖈 ^ Nome ^	Ultima modifica	Тіро	Dimensione	
📰 Immagini 🖈 📴 log 📑 immaginiPCS	15/06/2015 14:50	Cartella di file		
🐔 OneDrive				
Questo PC				
Desktop				
🔮 Documenti				
🖶 Download				
📰 Immagini				
👌 Musica				
📕 Video				
indows 8 (C:)				
 Disco locale (D:) 				
~ ~				

Viene visualizzata una maschera per la ricerca del file (.fwz) contenente il firmware che si desidera caricare:

Cliccare sul pulsante "Apri", appare la schermata dove selezionare la modalità di connessione, lasciare la selezione presente e premere "Avanti".

Aggiornamento Firmware	
Selezionare il tipo di supporto	i
	 Ethernet Porta Seriale V USB
	Indietro Avanti So Esci

A questo punto scegliere la porta cui è connesso il dispositivo (vedi il capitolo "Connessione con il PC"), modalità e velocità di trasmissione; quindi premere ancora "Avanti":

Selezionare la porta seriale a cui	è collegato il dispositivo	į
Porta Selezionata	COM5	~ 2
Modalità del protocollo	RTU	~
Baude rate	38400	~
	Indietro	Avanti S Esci

A seguito della verifica del firmware a bordo del dispositivo verrà mostrata a video una schermata di comparazione con il firmware che si è scelto di installare. Qui è possibile selezionare i compo-

Firmware disponibile		
Firmware	Versione FWZ	Versione dispo.
Display	2.6.5	2.6.4
✓ Unità di protezione	2.5.16	2.5.16
Pacchetto linguistico (italiano, inglese, francese)	2.3.7	2.3.7

Concludere la procedura premendo "Ok".

12. Profili utente

Il software può gestire diversi profili utente, ai quali corrispondono accessi diversificati alle varie funzioni incluse nell'applicativo.

Utenti		х
	Ottente Professionista	
Utente:	Assistenza Tecnica	
	O AREA RISERVATA	
Password utente:		
Utente selezionato: Utente Generico		
-	Annulla Ok	

Il profilo di default è "utente generico".

Questo profilo può effettuare operazioni di base (monitoraggio dispositivi di protezione, aggiornamento firmware prodotti specifici); sono invece interdette alcune funzioni evolute.

I profili disponibili sono elencati nella seguente tabella; fatta esclusione per l'utente generico (default), il cambio profilo avviene sempre tramite l'inserimento di una password.

Tabella profili utente			
Nome profilo	Mansione utente	Password	
Utente generico (default)	Cliente finale, utente base	Nessuna password	
Utente professionista	Installatore, quadrista, manutentore	0000	
Assistenza tecnica	Assistenza/supporto tecnico BTicino	Confidenziale	
AREA RISERVATA	Area sviluppatori BTicino	Confidenziale	

Nel pannello di cambio utente viene mostrato il profilo attualmente in uso.

Utenti	X	
	Ottente Professionista	
Utente:	O Assistenza Tecnica	
	○ AREA RISERVATA	
Password utente:	••••	
Utente selezionato: Utente Generico		
	Annulla Ok	



BTicino SpA Viale Borri 231 21100 Varese - Italy

www.bticino.com

Servizio clienti



BTicino SpA si riserva il diritto di variare in qualsiasi momento i contenuti illustrati nel presente stampato e di comunicare, in qualsiasi forma e modalità, i cambiamenti apportati.